

Un perfil de viajero literario: el caso de las rutas literarias pirenaicas¹

A Literary Traveler's Profile: The Case of Pyrenean Literary Routes

FELISA FERRAZ GRACIA

Universidad de Zaragoza

España

elestudiet@gmail.com

(Recibido: 18-02-2019;
aceptado: 20-08-2019)

Resumen. Este artículo describe un perfil del viajero literario en el Pirineo, con el fin de aportar un análisis que contribuya a un mejor conocimiento del público-lector de estas prácticas, vinculadas tanto a la promoción de la lectura, como a las ofertas de turismo cultural de un territorio. Para ello, se ha llevado a cabo un estudio de caso consistente en la observación participante en tres rutas literarias pirenaicas, en las que se ha distribuido un cuestionario a las personas asistentes. Los datos obtenidos en este trabajo de campo se han contrastado con otras fuentes, para llegar a una reflexión crítica sobre los resultados. El estudio de un perfil del turista literario en España es prácticamente inexistente, porque todavía este es minoritario y las instituciones que amparan las propuestas no suelen recabar datos sobre los usuarios que responden a este tipo de iniciativas. La observación de las rutas identificadas y descritas en el Pirineo lleva a la conclusión de que las iniciativas más sostenibles en el tiempo son aquellas que generan actividad cultural en torno a ellas y crean comunidad lectora.

Palabras clave: *literatura; promoción de la lectura; turismo cultural; paisaje cultural; usuario cultural.*

Abstract. This article describes a profile of the literary traveler in the Pyrenees, in order to provide an analysis that contributes to a better understanding of the readers and their activities, linked to both the promotion of reading and cultural tourism a territory offers. To this end, a case study has been carried out consisting of participant observation in three Pyrenean literary routes, in which a questionnaire has been distributed to attendees. The data obtained in this field has been contrasted with other sources, in order to arrive at a critical reflection of the results. The study of a profile of the literary tourist in Spain is practically non-existent, because they are still a minority, and the institutions that promote such initiatives do not usually collect data on the users who respond to them. The observation of the routes identified and described in the Pyrenees leads to the conclusion that the most sustainable initiatives at this time are those that generate cultural activity around them, and create a reading community.

Keywords: *literature; reading promotion; cultural tourism; cultural landscapes; cultural users.*

¹ Para citar este artículo: Ferraz Gracia, Felisa (2020). Un perfil de viajero literario: el caso de las rutas literarias pirenaicas. *Álabe* 21. [www.revistaalabe.com]
DOI: 10.15645/Alabe2020.21.1

1. Introducción

El tópico de que leer es viajar con la imaginación es asumido con naturalidad de forma generalizada; la lectura y el viaje no resultan términos discordantes, aun aceptando la paradoja de que ese viaje, mental o espiritual, se haga sentado cómodamente en la butaca de una “habitación con vistas”, según la acertada denominación de E. M. Forster. Sin embargo, son muchas las personas en las que el deseo de viajar puede estar inducido por la lectura de relatos o por la admiración por un determinado autor. El libro puede ser el motor de viajes literarios y, a su vez, estos destinos pueden invitar a la lectura y despertar la curiosidad por saber y conocer más sobre el patrimonio literario de un lugar determinado

El espacio en sí mismo y la descripción de ese espacio son ejes estructurales en todo relato literario. Espacios reales o imaginados por el autor no solo sirven como marco en el que se desarrolla una determinada trama sino que, a veces, se constituyen en auténticos protagonistas de la narración. Es fácil que el lector, ante una elocuente descripción del espacio, vuele con la imaginación a estos lugares y surja en él el deseo de conocerlos y visitarlos; que el viaje literario se convierta en un viaje real para admirar los mismos paisajes que el autor recreó; o incluso los lugares que pudieron ser fuente de inspiración, por estar vinculados a la propia vida del autor admirado: dónde nació, estudió, vivió, viajó y murió. A la luz de la bibliografía actual, “Una ruta literaria es un tipo de viaje cultural que requiere el diseño de un itinerario para realizar un recorrido, breve o extenso, planificado en torno a un autor, un grupo de autores, una corriente estilística, uno o varios personajes literarios y una o varias obras de creación literaria de cualquier género” (Agustín Lacruz, María del Carmen ; Gimeno Arlanzón, Begoña, 2014)

Las experiencias y prácticas lectoras que mueven al lector a convertirse en viajero han generado la *patrimonialización* de espacios literarios y la creación de rutas e itinerarios unidos a la biografía o la obra de un autor. Frente a la larga tradición europea de estos usos culturales que invitan a la visita de casas-museo, cafés, estaciones o cementerios, se puede observar cómo se está produciendo en este momento en España un auténtico *boom* de rutas literarias de todo tipo. Tanto las administraciones públicas como promotores privados impulsan itinerarios urbanos, y también rurales, con fines diversos; no solo el interés de los lectores, libreros o bibliotecarios lleva a la realización y promoción de los recorridos, también es una práctica ligada al turismo, al desarrollo del territorio y a la difusión de la riqueza cultural de un lugar. Junto con iniciativas que surgen desde bibliotecas, clubes de lectura y otras instituciones dedicadas a la educación lectora, el patrimonio literario se valora como un capital más que aporta conocimiento, tiene un atractivo específico para los lectores habituales y una capacidad de generar nuevos lectores. Así mismo, el interés por los escritores y su obra es la vía para dar a conocer otros encantos paisajísticos, arquitectónicos, gastronómicos, etc. vinculados a la zona elegida como destino.

En este artículo se va a tratar de profundizar en el análisis del perfil del viajero literario a partir de los datos obtenidos tras realizar una observación participante en distintas rutas ubicadas en el Pirineo. Frente a un canon eminentemente urbano, las prácticas culturales que aquí se analizan se ubican en un entorno rural y montañoso, en el que la omnipresencia de una naturaleza deslumbrante condiciona la mirada del visitante sobre el paisaje y la cultura local.

2. Objetivos y método de trabajo

El patrimonio literario que atesora el Pirineo está muy relacionado con su propia estructura física. La inaccesibilidad de sus recónditos valles y la atracción que ejercen sus imponentes cumbres ha generado tanto obras escritas por los viajeros asombrados, que se acercan desde el descubrimiento y la aventura, como historias y leyendas que proceden de la tradición oral y del testimonio escrito de los autores pirenaicos. La creación de una memoria común, a través del estudio y la difusión de este patrimonio material e inmaterial, contribuye a fomentar una identidad cultural que no ha de sostenerse solo en el pasado sino, sobre todo, en el hoy de los habitantes del Pirineo.

Los objetivos que se plantean en este análisis son dos. Uno, de carácter general –que sirve como marco para el segundo– pretende delimitar el Pirineo literario como un espacio geográfico propicio para la creación de rutas y la visita de paisajes y destinos literarios. El segundo objetivo, específico, consiste en definir un perfil del viajero literario en el Pirineo y de este deriva un análisis que contribuya a un mejor conocimiento de ese caminante-lector que recorre pueblos y montañas tras el eco de los poetas.

Para lograr estos objetivos se ha llevado a cabo un estudio de caso consistente en la observación participante en distintas rutas literarias pirenaicas, en las que se ha distribuido un cuestionario (vid. Anexo) a las personas asistentes. Estas entrevistas se producen durante la realización colectiva de cada una de las tres rutas siguientes: *La Senda Amarilla* en el Alto Gállego, que recuerda la obra de Julio Llamazares, *La lluvia amarilla*; una de las rutas del exilio en el Pirineo catalán, de Portbou a Colliure, que enlaza con la figura de Antonio Machado y, por último, un itinerario creado por la escritora Luz Gabás en el Valle de Benasque, dentro de la iniciativa *Leer Aragón* impulsada por el Gobierno de dicha comunidad.

La selección de las rutas que son objeto de estudio obedece principalmente al criterio de que se organizan para hacer un recorrido en grupo, lo que facilita el acceso a un buen número de asistentes. Por otra parte, también interesa el hecho de que sean propuestas muy diferentes entre sí. Los promotores, la periodicidad, la accesibilidad, el tipo de obras y autores que sirven de soporte al itinerario, etc., son factores que ofrecen matices relevantes a la hora de fijar el retrato del viajero literario. Es una muestra representativa dentro de las rutas censadas en la cara Sur del Pirineo (Ferraz, 2017); el trabajo de campo se desarrolló entre octubre de 2017 y noviembre de 2018.

La ruta llamada *La senda amarilla* es el logro de una iniciativa de la Asociación Cultural *O Cumo* del pueblo de Oliván, situado en la margen izquierda del río Gállego, en el Pirineo aragonés, a medio camino entre Sabiñánigo y Biescas y último pueblo de la zona del Sobrepuerto que no quedó despoblado. En homenaje a la novela de Llamazares y en memoria de los que tuvieron que dejar sus casa y sus pueblos, se organiza desde 2007 una ruta anual en la que se reúnen antiguos y actuales habitantes de esta zona con lectores y amantes del Pirineo, para hacer el recorrido que va de Oliván a Ainielle andando y, una vez allí, tener una jornada de convivencia en la que se suele invitar a un ponente para dar una charla relacionada con estos paisajes pirenaicos; también hay música y otras actividades artísticas y culturales.

La segunda ruta se ubica en la comarca del Alto Ampurdán, Cataluña, en el extremo de la sierra de Albera, donde las últimas estribaciones del Pirineo llegan al mar Mediterráneo, en Portbou. Este pequeño pueblo de pescadores vio su vida trastocada por la construcción, en 1878, de una estación internacional de ferrocarril. Su posición fronteriza con la comarca francesa de Vallespir ha marcado su historia. Antiguamente por ser zona de contrabando y refugio de pescadores; en el siglo XX, lugar de paso de los exiliados en dos direcciones.

El edificio de la estación, que se conserva hasta hoy, se construyó con motivo de la Exposición Universal de Barcelona de 1929 y fue el marco emblemático de la tragedia de este doble exilio: la retirada del ejército republicano al final de la Guerra Civil española, junto con miles de personas que huían hacia Francia; poco tiempo después, la llegada de los refugiados de la Segunda Guerra Mundial. En este paisaje cruzaron sus caminos, con año y medio de diferencia, los escritores Walter Benjamin y Antonio Machado. Los paralelismos entre los dos autores cuyas sepulturas apenas distan 30 kilómetros a ambos lados de la frontera –la de Benjamin en Portbou, en Collioure la de Machado– son inevitables y han sido profusamente estudiados y recreados.

La tercera ruta en la que se ha participado y realizado el cuestionario es la primera de las once propuestas por el proyecto *Leer Aragón* entre noviembre de 2018 y mayo de 2019. Esta es una iniciativa que cuenta con el apoyo del Departamento de Cultura del Gobierno de Aragón. La peculiaridad del programa que se propone es que la ruta se realiza con el autor, que sirve de guía al grupo en los lugares que inspiraron una o varias de sus obras. Es, por tanto, una propuesta singular puesto que cuenta con la presencia de escritores populares y de éxito en la actualidad. Se muestra como una experiencia literaria que, además, sirve de promoción del patrimonio aragonés ya que se desarrolla en las tres provincias aragonesas y aún el atractivo de la lectura con el ocio, que incluye gastronomía, turismo, historia y arte. La ruta se inspira en la escritora Luz Gabás: sus tres primeras novelas conforman una “trilogía sentimental” para la autora y las tres están ambientadas en parte en el Pirineo, lugar de donde procede su familia.

Los datos obtenidos en este trabajo de campo se han contrastado con la información existente al respecto y se ha procedido a un análisis y reflexión crítica sobre los resultados.

3. Marco teórico y estado de la cuestión

El concepto de educación lectora se suele vincular a la edad infantil y juvenil y al ámbito académico de la escuela y la biblioteca. No obstante, desde la perspectiva de la formación permanente de las personas adultas, la promoción de la lectura favorece el acceso de manera reflexiva y crítica a todo tipo de textos. No solo es fuente de conocimiento, sino ingrediente esencial para el completo desarrollo de una ciudadanía con un pensamiento propio y libre. Así mismo, el hábito de leer por placer forma parte del estilo de vida y del disfrute del tiempo de ocio de muchas personas.

Por otra parte, cada vez con más frecuencia se observa que, en el ámbito de la protección y difusión del patrimonio cultural y en la promoción de determinados territorios, el patrimonio literario se valora como una riqueza más que aporta conocimiento, tiene un atractivo específico para los lectores habituales y una capacidad de generar nuevos lectores.

Los estudios sobre itinerarios literarios vinculan el interés por una determinada obra, autor o tema, al deseo de viajar y conocer la geografía real que ha generado una geografía de ficción. Estas prácticas culturales son muy conocidas en el caso de figuras universales –el Cid o Don Quijote– en España, el *Bloomsday* en Dublín, la presencia de Dickens en Londres, o el París de Víctor Hugo o Balzac, por poner algunos ejemplos.

Sin embargo, cuando se busca describir quiénes son los receptores de esta clase de propuestas culturales, la bibliografía tiende a centrarse en el viajero literario ilustre, en aquel que no solo viaja sino que, a su vez, relata la experiencia. Incluso se habla de una “poética viajera” (Andrés-Suárez, 2004: 301) o de “viajeroscritores” (Rodríguez, 2010: 1). No cabe duda de que, en este caso, la experiencia del viaje literario se integra dentro de la larga tradición de la literatura de viajes en un juego poético: el escritor narra un periplo emprendido con el fin de visitar y conocer, pero sobre todo contar, su vivencia al encontrarse en la casa natal, el paisaje o la sepultura de otro escritor admirado o de sus personajes. En este sentido, dibujar “un arquetipo del viajero en los libros de viajes” (Noyaret, 2004: 241) resulta más accesible, puesto que los propios textos –que son el objetivo y el resultado de ese itinerario– proporcionan abundante información.

Las motivaciones últimas del viajero, sus expectativas y emociones se vuelcan en la narración: “La pasión (de contar trascendiendo lo vivido, pero también de contarse uno a sí mismo al mismo tiempo) ha de estar, pues, en el origen mismo del viaje para que éste sea literario” (Llamazares, 2013: 60).

El ensayo de Arana Palacios (2013) se pregunta quién es y qué busca el viajero literario, así como para qué debería servir el viaje. Para responderse a estas preguntas maneja la bibliografía de distintos ilustres viajeros literarios –desde Claudio Magris y Manuel Leguineche a Laura Freixas o Julian Barnes– y, por tanto, sus conclusiones son más bien impresionistas, aunque muy sugerentes, como por ejemplo: “Lo que se busca, en definitiva, para decirlo en palabras de Walter Benjamin, son experiencias y no conocimientos” (Arana Palacios, 2013:32). Así mismo alude al hecho de que el

viajero literario deberá de disponer unas claves, unos conocimientos previos para poder interpretar y comprender lo que va a ver; igualmente reflexiona sobre la distancia entre la realidad de los lugares evocados y su recreación en la ficción, que a veces lleva a la confusión, al desconcierto, si no a la decepción.

Este primer marco de estudio alude directamente al viajero literario escritor, no obstante el objetivo último de este artículo obedece al interés por determinar un perfil de viajero literario lector.

La creación de espacios literarios como promoción de la lectura ligada a la experiencia del viaje cuenta con una trayectoria muy sólida en la bibliografía anglosajona. La obra de Mansfield (2015) es un referente esencial en el campo de la investigación sobre la relación que se crea desde el mundo literario hacia el turismo y el marketing. Aporta “un modelo para recategorizar aquellas variables que ayuden a los especialistas a comprender la compleja relación entre el texto, las emociones y las experiencias”. (Korstanje, 2015: 89). El estudio de Watson (2008) sobre el turista literario desde la perspectiva del auge y desarrollo del turismo literario en Inglaterra en el siglo XIX, con referentes como Shakespeare, Gray, Keats, Burns y Scott, las hermanas Brontë y Thomas Hardy, da idea de esta larga tradición.

En España el panorama sigue siendo pobre en cuanto a una bibliografía sobre investigación de rutas literarias. Los trabajos de Marta Magadán y Jesús Rivas (2011 y 2012) que analizan –desde un enfoque económico– el libro como patrimonio cultural y como *atractor* turístico capaz de ser generador de destinos literarios son un punto de partida ineludible en el estudio de estos conceptos. Estos autores afirman que “se pueden establecer y clasificar las motivaciones que genera el turismo literario” (Magadán y Rivas, 2011:18). Aunque no citan sus fuentes, enumeran estos estímulos: atracción por lugares que tienen conexión con la vida de los escritores, por los enclaves geográficos que conforman la configuración de algunas obras literarias, por las localizaciones que inspiraron al autor para la creación de la obra literaria y curiosidad general. Esta primera clasificación no genera un perfil completo del viajero literario pero acerca, de forma muy amplia, a un retrato desde los incentivos que llevan a emprender la ruta.

El trabajo de la profesora Uccella (2013) sobre la *patrimonialización* de los espacios literarios y la creación de rutas literarias ayuda a configurar también el marco teórico de esta investigación. En esta monografía no se aborda directamente tampoco la descripción del usuario medio de este tipo de prácticas culturales, pero se formula la idea de la emoción como elemento fundamental de la ruta literaria y la necesidad de crear rutas para lectores distintos, adecuadas a todo visitante-lector.

El concepto de *rutas culturales* como marco para ubicar los itinerarios literarios amplía la perspectiva del tema y ayuda a contextualizarlo. El boletín del *Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico* promovió una publicación monográfica (2006) en la que se recogen artículos de distintos especialistas que reflexionan sobre aspectos relativos a estas prácticas culturales. En él se analizan conceptos como *Diseño y programación de itinerarios culturales*, aspecto en el que la profesora López Fernández (2006) establece

la diferencia de los itinerarios como una categoría patrimonial y los que se diseñan con un fin turístico. En este estudio se proponen unas pautas metodológicas para la creación de rutas culturales entre las que se incluye la necesidad de hacer un análisis del mercado potencial y dice: “estos estudios no suelen hacerse pero son fundamentales, ya que nos permitirán establecer contactos tanto con las administraciones locales que pueden entender la viabilidad del producto y por otra parte nos permiten hacer un diagnóstico para conocer la situación real” (López Fernández, 2006:33).

En esta misma publicación el profesor Torres Bernier (2006: 96-97) abunda en la perspectiva de la necesidad de conocer “los segmentos interesados en los temas y contenidos de las rutas” y distingue tipologías del posible cliente: turista específicamente cultural –motivado por determinados aspectos de la cultura– turista cultural genérico y turista con referencias culturales, que consume productos culturales aislados o dentro de otros productos.

En este sentido el profesor Pulido Fernández (2006: 110-113) subraya que los itinerarios se suelen programar con una visión desde la oferta, “cuando el turismo es una actividad condicionada de forma determinante por el lado de la demanda”. Aspecto este que también abordan Rodríguez Carro y Abeal Vázquez (2016: 377) añadiendo que “dadas las singulares características de este tipo de turista, la promoción debe ajustarse, y al contrario de lo que ocurre habitualmente, favoreciendo el contenido sobre otras cuestiones más llamativas a nivel operativo”. Esta controversia, que pone en duda los argumentos que se usan en el mercado del ocio y la cultura para crear productos turísticos adulterados, que se insertan en el comercio y la propaganda y trivializan el valor del patrimonio, también es objeto de reflexión y análisis (Senabre López, 2006). Desde el punto de vista de la gestión cultural, Martos Molina (2016: 97-124) aporta una herramienta interesante de trabajo, dedicando toda una unidad didáctica al público del patrimonio cultural. Aunque no sea específica en cuanto al turismo literario, se plantea por qué es importante conocer al público de la cultura, factores que inciden en su comportamiento o segmentación de usuarios culturales, tal la que proponen otros autores como Chías o Mckercher.

Dos aspectos destacan de esta revisión bibliográfica. Uno es el punto de vista de los análisis que se han realizado, siempre desde la promoción y la organización: aun asumiendo que es necesario investigar sobre quién está al otro lado de estas prácticas turístico-culturales, nadie parece tener interés en hacerlo. Por otra parte, predominan las investigaciones basadas en los factores económicos y de márketing. Se echa de menos un enfoque desde las prácticas de fomento o animación a la lectura porque, aunque estas se remontan al siglo XIX, la investigación científica sobre la materia todavía se puede considerar una novedad. Esto es así porque se ha centrado preferentemente en la descripción de las actividades y prácticas realizadas, en evaluar los procesos o en proponer diseños, pero falta reflexión sobre el objetivo final de contribuir a formar lectores competentes y consolidar hábitos de lectura (Lluch y Sánchez-García, 2017: 12).

El estudio de un perfil del turista literario en España es prácticamente inexistente, porque todavía este es minoritario y las instituciones –ya sean públicas o privadas– que amparan las propuestas no suelen recabar datos sobre el público que responde a este tipo de iniciativas. Por esto es especialmente interesante el artículo de Pérez Redondo (2017). Profesor de la asignatura *Sociología del Turismo y del Ocio* en la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, en su artículo plantea el turismo literario como forma de creación de nuevos imaginarios sociales y define un perfil del turista literario a partir de la bibliografía, la información que proporcionan los organismos oficiales, como los Anuarios de Estadísticas Culturales del Ministerio de Educación Cultura y Deporte, y una encuesta de elaboración propia.

A partir de este marco teórico y teniendo en cuenta la escasez de documentación sobre el tema delimitado, se refiere el estudio de caso realizado.

4. Viajeros literarios en el Pirineo: estudio de caso

4.1. Descripción

Ya enunciadas en el epígrafe 2 las rutas que son objeto de análisis, a continuación se describe brevemente la experiencia directa de su recorrido, para después exponer la valoración de los resultados obtenidos en los cuestionarios recabados entre los asistentes, contrastados con los datos de Pérez Redondo y los oficiales elaborados por el Ministerio antes citado.

De la vivencia sobre el terreno y la participación en el recorrido de la ruta *La Senda amarilla*, que se celebra el primer sábado de octubre de cada año desde 2007, se deducen reflexiones excepcionales para las conclusiones de este trabajo. Realizada el 7 de octubre de 2017, están inscritas 169 personas. En primer lugar, hay que subrayar el carácter colectivo, festivo, y también reivindicativo, de la convocatoria. El camino de Oliván a Ainielle andando se puede hacer en solitario y casi cualquier otro día del año –excepto cuando la nieve lo impide– pero no es lo mismo. La creación de una comunidad lectora que, cada año, y muchos todos los años, se reúne para andar juntos el mismo camino, compartir impresiones, música y comida, da a esta ruta un fuerte sentido de experiencia. La comprobación, como aprendizaje personal, de que la perspectiva lectora cambia si se lee *La lluvia amarilla* antes, durante o después de haber hecho el recorrido es otro factor impactante.

Desde 2009 se realiza en septiembre-octubre una ruta Walter Benjamin, que sale en autobús desde Portbou a Banyuls, para hacer el camino andando en sentido contrario, como lo hizo el escritor alemán. Así mismo, todos los meses de febrero desde 2009 se organiza la ruta desde Portbou a Collioure, siguiendo el camino de Machado. La ruta que se realiza en febrero, denominada *Camins de la Retirada*, parte de Portbou hacia Collioure, pasando por el Coll de Belitres, Cerbère, Banyuls y Port Vendres. El regreso se realiza en tren desde Collioure a Portbou. En estos últimos diez años, han participado en ella 671 personas.

Una vez realizada, el 25 de febrero de 2018, en su décima edición, se comprueba con cierta pena que los motivos históricos o literarios quedan en un segundo plano, frente a la idea de recorrer sin más el camino de Portbou a Collioure. Apenas se detiene el grupo en el puerto de Belitres, donde varios paneles rememoran el exilio; no se hace alusión a la señalización que el proyecto RECURUT² tiene en la zona. No hay ningún acto simbólico o unas palabras para hacer explícito el trasfondo de la ruta y el porqué de la fecha en la que se efectúa. Algunos de los participantes relatan que en algunas ediciones sí se ha realizado una lectura de poemas al pie de la sepultura de Machado en Collioure, pero siempre como una iniciativa personal y espontánea de los asistentes.

Por último, la ruta de Luz Gabás se desarrolló con veintidós participantes los días 24 y 25 de noviembre de 2019. El grupo se reunió el sábado 24 en un restaurante de Benasque (Huesca) para disfrutar de una comida con la autora tras la que se sucedieron las visitas por Cerler y Benasque recorriendo tanto paisajes naturales, como casas, iglesias, cementerios, calles y lugares públicos relacionados con las novelas citadas. La visita se completó al día siguiente llegando hasta el fondo del Valle para contemplar el puerto que da paso a Francia, el Hospital y los Baños –todos parajes muy vinculados a su última obra– y finalizar viajando hasta el pueblo de Chía, punto de partida de muchos de los habitantes que emigraron a Guinea y donde se puede ver una casa de arquitectura indiana, que evoca las peripecias relatadas en *Palmeras en la nieve* (2012).

A diferencia de la encuesta practicada por Pérez Redondo –que ha seleccionado cien personas aficionadas a la lectura, que previamente han realizado viajes con el objetivo de visitar lugares relacionados con un autor, unos personajes o una obra literaria– los entrevistados por este trabajo no proceden de ninguna selección anterior, sino que han sido encuestados aleatoriamente en el momento de realizar las rutas citadas.

Los datos obtenidos se pueden contrastar con la información que proporciona el muestreo de Pérez Redondo (2017) que, a su vez, compara con el *Anuario de Estadísticas Culturales* del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2015) sobre “viajes por motivos culturales”, sin discriminar “viaje literario”. Así mismo se han consultado los últimos Anuarios del Ministerio (2017 y 2018).

La síntesis a la que llega Pérez Redondo es la de un perfil de turista literario en España de mediana edad, mayoritariamente de sexo femenino y con un nivel alto de estudios. En cuanto a las motivaciones para la realización de los viajes, señala que la ruta literaria es complementaria a otros tipos de turismo cultural. A su vez, subraya que, en relación a otros estudios anteriores como el de Magadán y Rivas (2011) que acotaban este perfil a un nivel adquisitivo elevado, hoy en día se da una mayor democratización del turismo cultural debido a tres variables: la expansión de la educación, la mayor experiencia viajera y el fácil acceso y manejo de las nuevas tecnologías.

² Acrónimo de Recuperación de Rutas, proyecto transfronterizo impulsado por la Universidad de Zaragoza y la Universidad de Pau et Pays de l'Adour. RECURUT pretende la recuperación histórica de las rutas migratorias transpirenaicas entre 1930 y 1970. Un equipo de profesores del Departamento de Historia Contemporánea de la Universidad de Zaragoza decidió impulsar un proyecto que aunara la recuperación histórica –en este caso con el tema del exilio– junto con la rentabilidad económica. El criterio de selección es que las rutas reflejen todos los tipos de exilio: político, económico y social, y que participen todas las comunidades autónomas implicadas.

4.2. Resultados

En cuanto a los resultados obtenidos directamente para este trabajo, basados en el análisis de los cuestionarios y en la observación sobre el terreno, concuerdan básicamente en los parámetros de la edad –mayoritariamente se da un perfil entre los 41 y los 55 años– y el sexo –femenino, en torno a un 60% y claramente sesgado en el caso de la ruta sobre la escritora Luz Gabás que asciende a casi un 80% de participantes mujeres– aunque hay significativas diferencias en relación a otras cuestiones, incluso entre las tres rutas. Mientras en las rutas de la *Senda amarilla* y de Luz Gabás coincide el perfil en cuanto a un nivel alto de estudios, en la ruta de Portbou a Collioure se invierte totalmente el porcentaje, cuestión que, a su vez, concuerda con el lugar de procedencia de los caminantes: en las primeras, aunque hay una mayoría que son aragoneses, los lugares de origen son más variados; en la segunda un 90% de los asistentes son catalanes y del propio pueblo y su entorno, es decir, un público más local y procedente del mundo rural. No obstante, en la ruta de Portbou-Collioure hay personas que proceden de Francia e Italia (7%) y en las otras todas son españolas.

Estos datos son interesantes por el margen de mejora, en cuanto a repercusión y difusión, que proporcionan a estas iniciativas. *La Senda amarilla* se basa en una obra de gran calado y que podemos considerar un clásico contemporáneo. Más del 50% de los asistentes han realizado la ruta en más de una ocasión, es decir, repiten la experiencia y, aunque la motivación literaria es importante (20%), es la amistad (30%) el principal reclamo. De esto se deduce que *La senda amarilla* ha conseguido crear comunidad lectora a lo largo de los años por el atractivo de la obra –leída por el 77% de los asistentes– pero con el plus del ambiente fraternal y festivo que se vive en la jornada. El hecho de que sea una pequeña asociación cultural la que organiza la actividad, con casi 170 personas inscritas en la ruta el año 2017, da idea de su éxito.

La ruta Portbou-Collioure está enfocada como un homenaje a los exiliados, tanto de la II República Española, como de la Segunda Guerra Mundial y, por extensión, a todos los exilios. Esto hace que la primera motivación de los asistentes sea histórica y política (42%) y que el aliciente literario sea escaso, apenas un 4% muy por detrás del paisaje (29%) y del deporte (24%). Sin embargo más de un 72% ha leído a Machado y un 30% a Walter Benjamin. Al contrario que en la ruta anterior, solo repiten experiencia un 24% de los caminantes y la han completado más de 600 personas en los diez años que lleva celebrándose. Esta ruta adolece de ciertos ingredientes que generarían comunidad lectora, fundamentalmente la coordinación con los actos culturales que ese día –el domingo de febrero más cercano al aniversario de la muerte de Antonio Machado, el 22 de dicho mes– se celebran en Collioure, promovidos por la Fundación Antonio Machado-Collioure.

Estas dos experiencias difieren de la última realizada en su periodicidad anual, frente a la de Benasque que, por el momento, ha sido una iniciativa puntual en el tiempo. Así mismo coinciden las dos primeras, también en contraste con la tercera, en la presencia de participantes que tienen una relación de filiación directa con los lugares visitados,

por ser descendientes de aquellos que vivieron los acontecimientos que las obras y sus rutas evocan: a la *Senda amarilla* todavía acuden gentes nacidas en Ainielle, o sus hijos y nietos; y no son pocos los asistentes a la ruta de Portbou que tienen un vínculo directo con refugiados republicanos que hicieron ese camino. Así mismo, otros participantes de la experiencia se “afilian” a ella no por parentesco sino por una proximidad emocional e ideológica con lo que representan. Las causas de la despoblación o la de los refugiados políticos tienen un componente ineludible de reivindicación y memoria histórica que suma adeptos a estas experiencias; es alto el porcentaje de concurrentes a estas citas anuales que repite la vivencia de la ruta colectiva año tras año. Frente a la voluntad de repetición de estas rutas conmemorativas, la ruta de Luz Gabás se fundamenta en el éxito de público de una obra actual que lleva a hacer un viaje en gran medida mediatizado por la presencia de la autora; es un evento único, con un recorrido guiado por la escritora. De hecho, este aliciente –junto con la cercanía y calidez de Gabás– es subrayado por un buen número de asistentes.

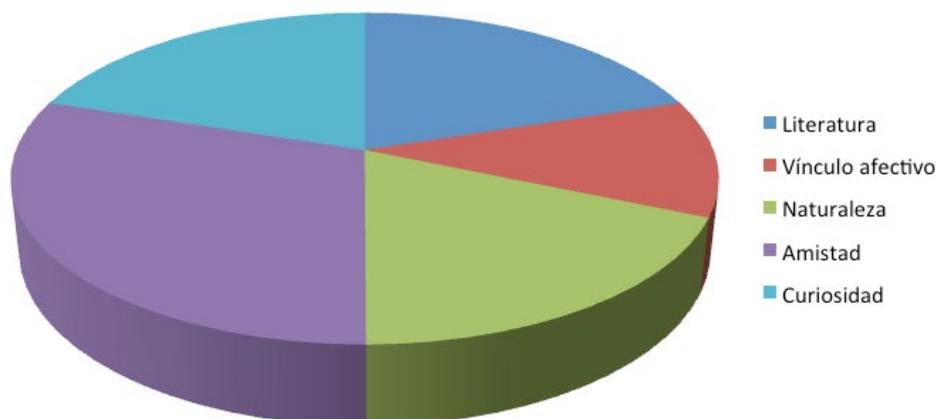
La inmensa mayoría han leído previamente las obras que generan las rutas o consideran que la experiencia genera el estímulo de leerlas o releerlas, también se afirma de forma generalizada que se repetiría o recomendaría la actividad a otras personas.

En cuanto a las motivaciones secundarias para la realización del itinerario propuesto, se puede observar que en todas ellas se mezcla, junto con la motivación inicial –ya sea esta literaria, emocional o reivindicativa– el amor por la naturaleza y el paisaje, la curiosidad por descubrir otras formas de ocio ligadas al senderismo o la gastronomía y el contacto con otras personas con intereses similares, aunque en proporciones diferentes (Vid. Gráficos).

La ruta literaria vinculada al entorno rural y montañoso del Pirineo ofrece una perspectiva diferente de las habituales prácticas culturales de este tipo, que suelen proyectarse en entornos urbanos.

Gráfico 4.1. Motivaciones del viajero literario

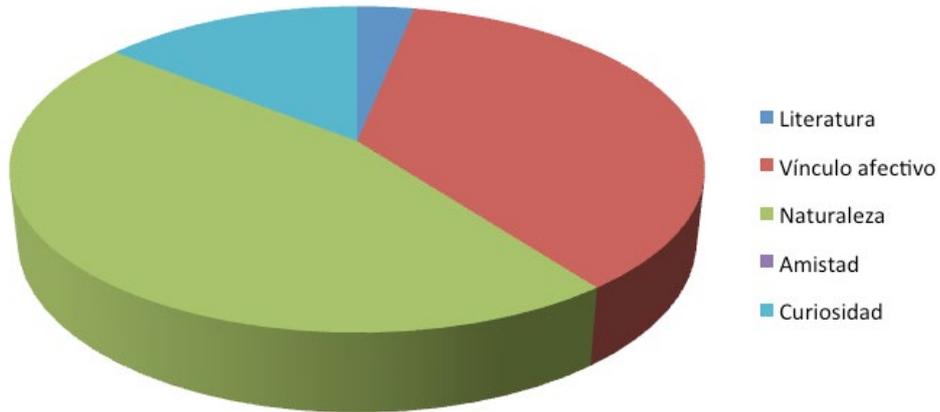
Motivaciones del viajero literario: La senda amarilla



Fuente: elaboración propia

Gráfico 4.2. Motivaciones del viajero literario

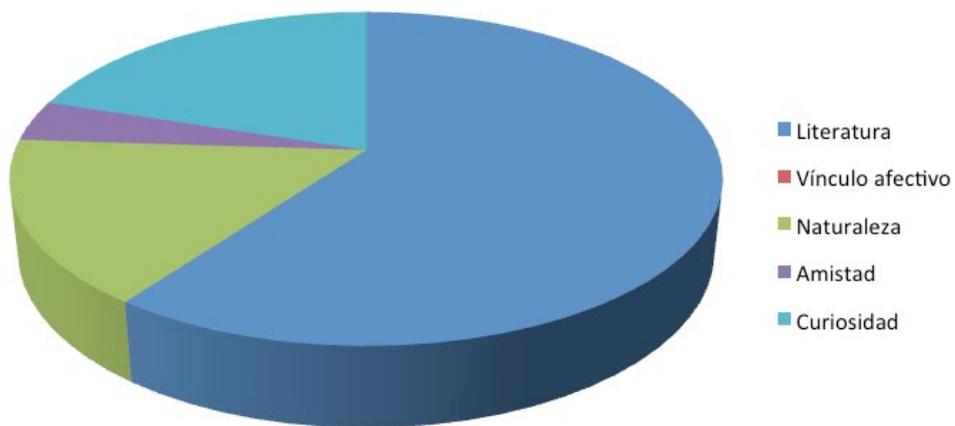
Motivaciones del viajero literario: Camino de la retirada



Fuente: elaboración propia

Gráfico 4.3. Motivaciones del viajero literario

Motivaciones del viajero literario: Leer Aragón-Luz Gabás



Fuente: elaboración propia

5. Conclusiones

No cabe duda de que la realización de estas rutas es un estímulo que añade valor a la oferta cultural de una determinada zona. Puesto que existe un hábito ya creado, el del turismo cultural, el reto será sostener y ampliar la oferta manteniendo la calidad y buscando esta forma alternativa de desarrollo del territorio como acicate para la población local. La oportunidad de promocionar el patrimonio a través de las rutas es una vía para protegerlo y valorarlo; en concreto, dar a conocer el Pirineo como un territorio apropiado para la creación de rutas y la visita a paisajes y destinos literarios suma la posibilidad de que el turismo literario sea un recurso importante para articular la recuperación de zonas social y económicamente debilitadas, como ocurre en muchos valles pirenaicos. En los últimos años cada vez es más frecuente escuchar, tanto desde los ámbitos de la Administración pública como desde la empresa privada, que el turismo nacional e internacional tiende a una búsqueda de la experiencia única, personal e intransferible. El que sale de casa lo hace por algo más que sol, playa y chiringuito; en el caso del Pirineo, sol, montaña y nieve. El turista potencial se ha vuelto sofisticado y pide vivencias, sensaciones y horizontes nuevos. Esta percepción se acrecienta cuando se hacen familiares etiquetas como la de turismo gastronómico, rural, de balneario o, por supuesto, cultural.

Los gustos cambian, las sociedades evolucionan y, frente al paquete turístico, el todo incluido o el tour de tres ciudades en dos días, triunfa el movimiento *slow* en el que está presente el disfrute de lo sencillo, la armonía con el entorno y, por ese camino, el turismo sostenible, que no invade sino que convive con el medio.

Como propuesta de mejora concreta para establecer un perfil de viajero literario se sugiere generalizar la realización de encuestas de calidad en relación a las actividades que se ofertan. En todas las Oficinas de Turismo y otros lugares ligados a la cultura como Museos o Bibliotecas, la única pregunta que se hace al viajero es su lugar de procedencia. Obtener una mayor información sobre los gustos y preferencias del visitante, sus intereses y objeciones, daría una valiosa aportación para el diseño y desarrollo de las propuestas.

La observación de las rutas identificadas y descritas en el Pirineo lleva a la conclusión de que las iniciativas más sostenibles en el tiempo son aquellas que generan actividad cultural en torno a ellas y crean comunidad lectora a través de eventos: rutas colectivas anuales, clubes de lectura, conciertos, conferencias, exposiciones, etc.

La posibilidad de realizar la ruta en grupo en torno a una fecha señalada es uno de los casos de éxito analizados desde la experiencia. Los receptores de estas propuestas suelen repetir, año tras año, la vivencia de la ruta colectiva porque les aporta la riqueza de compartir con otras personas inquietudes y curiosidades.

Así mismo hay que contar con que estas prácticas culturales y lectoras se dan en el marco de un tiempo de ocio, por lo que la posibilidad de asistir a conciertos, festivales, conferencias, etc. se ve favorecido por una mayor libertad de horarios y movimiento por parte de los asistentes, que lo disfrutan con espíritu de tiempo libre y vacaciones.

En la misma línea en la que se señala la predisposición de los receptores a la participación en las actividades porque es su tiempo de ocio, se observa la importancia de ocupar ese tiempo libre en experiencias que aportan a la persona la oportunidad de vivir y aprender de distintas culturas y formas de vida.

Sumar otros intereses y aficiones que se pueden ligar a la lectura como el senderismo, la gastronomía, el patrimonio artístico o el conocimiento de las tradiciones del lugar, amplía el público potencial y refuerza el interés de las propuestas. En el Pirineo, en concreto, el binomio “andar y leer” es especialmente significativo porque la vivencia del paisaje se ve multiplicada y así lo expresan los receptores. No es lo mismo leer *La lluvia amarilla* o recorrer andando el camino de Oliván a Ainielle, que hacer las dos cosas: andar y leer o leer y andar.

Otra de las conclusiones a las que se llega, después de realizado el trabajo de campo para esta investigación, es que la lectura ligada al hecho físico de caminar cobra un sentido especial. El Pirineo, maravilla de la naturaleza, propicia los recorridos a pie en los que el senderista educa su mirada con una nueva sensibilidad que aporta la lectura y viceversa: el camino –con sus dificultades y escollos, con sus retos y cansancios– cambia la experiencia lectora. Las caminatas por las vías abiertas en la montaña multiplican los significados de lo leído y las letras se llenan de vida en contacto con el paisaje. Esta vivencia, ya sea en grupo, ya sea en solitario, amplía las sensaciones, emociones y reflexiones del lector-caminante. Experiencia, emoción, curiosidad, son las palabras que más resuenan entre las impresiones del viajero literario.

Bibliografía

- Agustín Lacruz, María del Carmen; Gimeno Arlanzón, Begoña. (2013). Rutas literarias, en Martos Núñez, Eloy y Campos F.-Fígares, Mar (Coords.), *Diccionario de nuevas formas de lectura y escritura*, Madrid: Santillana. Disponible en *DINLE: Diccionario Digital de nuevas formas de lectura y escritura*. Universidad de Salamanca. Red Internacional de Universidades Lectoras.
Obtenido el 17 de septiembre de 2019 desde [http://dinle.usal.es/searchword.php?valor=Rutas literarias](http://dinle.usal.es/searchword.php?valor=Rutas%20literarias)
- Andrés-Suárez, I. (2004). La poética viajera de Julio Llamazares. En Champeau, G. (ed.). *Relatos de viajes contemporáneos por España y Portugal*. Madrid: Verbum, pp. 301-318
- Arana Palacios, J. (2013). *Embarquen por la biblioteca. Una aproximación a los viajes literarios*. Gijón: Trea.
- Asociación Cultural “O Cumo” (2015). *La senda amarilla*. Obtenido el 16 de marzo de 2016 desde <http://ocumo.es/la-senda-amarilla/>.
- Ayuntamiento de Port Bou (2014). *Walter Benjamin en Port Bou*. Obtenido el 14 de enero de 2018 desde <http://walterbenjaminportbou.cat/es/content/portbou-lloc-de-frontera>.
- Ferraz, F. (2017). Inventario de rutas literarias por el Pirineo sur. En Rubio Gil, A. y Sanagustín Fons, v. (dir.). *Turismo religioso. El Camino Europeo del Santo Grial y otras Rutas Culturales para el Desarrollo. Religious Tourism. The European Way of Holy Grail and other Cultural Routes for development*. [s.l.]: Lulu.com. pp.326-334
- Fondation Antonio Machado (2018). *FAM Coillure*. Obtenido el 15 de enero de 2018 desde <http://www.machado-collioure.fr>.
- Korstanje, M. (2015). Investigando el turismo literario. *Turismo: Estudos&Práticas (RTEP/UERN)*. Mossoró/RN, vol.4, n.1, jan./jun. Obtenido el 21 de enero de 2019 desde <http://periodicos.uern.br/index.php/turismo/article/view/1453/828>.
- Leer Aragón (2018). Obtenido el 8 de enero de 2019 desde <https://www.leeraragon.es/que-es-leer-aragon/>.
- López Fernández, I. (2006). Diseño y programación de itinerarios culturales. *PH, Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, n° 60*, pp. 20-33. Obtenido el 27 de febrero de 2016 desde www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/download/2253/2253.

- Llamazares, J. (2013). El viaje como pretexto. *Catharum Revista de Ciencias y Humanidades del Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias*, nº13, pp.859-861. Obtenido el 4 de febrero de 2019 desde <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2753886>.
- Lluch, G. y Sánchez-García, S. (2017). La promoción de la lectura: un análisis crítico de los artículos de investigación. *Revista Española de Documentación Científica*, vol. 40, nº 4. Obtenido el 20 de febrero de 2018 desde <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/996/1554>.
- Magadán, M. y Rivas, J. (2011). El legado literario y la creación de espacios turísticos. En Arias Argüelles-Meres, L. et al. *Literatura y Turismo*. Oviedo: Septem, pp. 11-21.
- Magadán, M. y Rivas, J. (2012). *Turismo literario*. Oviedo: Septem.
- Mansfield, C. (2015). *Researching Literary Tourism*. Plymouth: TKT.
- Martínez de Pisón, E. (2017). *La montaña y el arte. Miradas desde la pintura, la música y la literatura*. Madrid: Fórcola.
- Martos Molina, M. (2016). *Herramientas para la gestión turística del patrimonio cultural. Manual para gestores culturales*. Gijón: Trea.
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2017). Anuario de Estadísticas culturales 2017. Obtenido el 16 de abril de 2018 desde https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:a8c481ba-e9d6-498c-ab97-4e199e3f1197/Anuario_de_Estadisticas_Culturales_2017.pdf.
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2018). *Anuario de Estadísticas culturales 2018*. Obtenido el 14 de enero de 2019 desde https://sede.educacion.gob.es/publiventa/descarga.action?f_codigo_agc=16095C.
- Museu Memorial de l'Exili (2009) MUME. Museu Memorial de l'Exili. Obtenido el 14 de enero de 2018 desde www.museuexili.cat.
- Noyaret, N. (2004). Hacia un arquetipo del viajero en los libros de viajes del último cuarto de siglo. En Champeau, G. (ed.). *Relatos de viajes contemporáneos por España y Portugal*. Madrid: Verbum, pp. 241-256
- Pérez Redondo, R. J. (2017). Un viaje desde lo imaginario a lo real. Una aproximación al perfil del turista literario en España. *Methaodos. Revista de ciencias sociales*, vol. 5, nº 1, pp. 119-129. Obtenido el 12 de enero de 2018 desde <http://www.methaodos.org/revistamethaodos/index.php/methaodos/article/viewFile/158/151>.

- Proyecto Recurut, (2015). *Recurut. Pirineos. Pyrénées*. Obtenido el 16 de marzo de 2016 desde <http://recurut.eu/es>.
- Pulido Fernández, J.I. (2006). ¿Por qué no funcionan turísticamente algunos itinerarios o rutas culturales? PH, *Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 60, pp. 110-113. Obtenido el 28 de febrero de 2016 desde <http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/2259/2259#.WvyUIMa-mpo>.
- Rodríguez, CH. (2010). *Odio los viajes*. Obtenido el 4 de febrero de 2019 desde <http://www.chemarodriguez.es/documentos/ODIO%20LOS%20VIAJES.pdf>.
- Rodríguez Carro, C. y Abeal Vázquez, J. P. (2016). El itinerario cultural urbano como producto turístico. El caso de Galicia. *International Journal of Scientific Management Tourism*, vol. 2, nº 2, pp. 373-396. Obtenido el 17 de febrero de 2017 desde <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5665888>.
- Senabre López, D. (2006). La adjetivación “cultural” como atributo adulterado del nuevo ocio teledirigido. PH, *Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 60, pp. 130-141. Obtenido el 24 de febrero de 2016 desde <http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/2265/2265#.WvyWnca-mpo>.
- Torres Bernier, E. (2006). Rutas culturales: recurso, destino y producto turístico. PH, *Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 60, pp. 84-97. Obtenido el 28 de febrero de 2016 desde <http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/2259/2259#.WvyUIMa-mpo>.
- Uccella, F. R. (2013). *Manual de patrimonio literario. Espacios, casas-museo y rutas*. Gijón: Trea.
- Walter Benjamin en *Port Bou* (2016). Obtenido el 16 de marzo de 2016 desde <http://walterbenjaminportbou.cat/es/content/rutes>.
- Watson, N. J. (2008). *The literary tourist*. Hampshire: Palgrave Macmillan.

Anexo I. Modelo de cuestionario destinado a participantes en las rutas literarias

1.- Edad

2.- Sexo

3.- Formación

4.- Lugar de procedencia

5.- Número de veces que ha realizado la ruta

6.- Motivo inicial por el que la hizo por primera vez y otros alicientes

7.- ¿Había leído la obra/autor antes de realizar la ruta?

8.- Si no la ha leído, ¿piensa hacerlo? ¿Por qué?

9.- Conoce otras obras/autores relacionadas con esta, ¿cuáles?

10.- ¿Ha hecho o conoce otras rutas literarias?

11.- ¿Haría otras, una vez conocida esta?

Anexo 2. Modelo de ficha de registro de las rutas literarias pirenaicas censadas

LA SENDA AMARILLA

ARAGÓN



UBICACIÓN
Oliván - Ainielle

DURACIÓN
La duración estimada de la marcha es de 3 a 3,5 h la ida y entre 2,5 a 3 h el regreso

DISTANCIA
17,4 km. Desnivel 490 m.

DESCRIPCIÓN

Ruta de Oliván, último pueblo habitado del Sobrepuerto a Ainielle.

ACCESIBILIDAD

Recorrido de media montaña. Los accesos en coche están restringidos.

SEÑALIZACIÓN

Paneles explicativos en Oliván y Ainielle.

ÉPOCA ADECUADA

Todo el año. La marcha a pie en grupo se realiza el primer sábado de octubre. En invierno la nieve puede dificultar los accesos.

FUENTES LITERARIAS

-Llamazares, Julio, (1988), *La lluvia amarilla*, Barcelona: Seix-Barral



MÁS INFORMACIÓN

- Asociación O Cumo, www.ocumo.es

CARTOGRAFÍA

- <http://www.maplandia.com/spain/aragon/huesca/ainielle/>